



**PFYNDETTIGHOFEN**

## **Einladung zur Gemeindeversammlung**

Dienstag, 27. Mai 2025, 20.15 Uhr

Hof der Familie Weibel,  
Baumgarten 1, Dettighofen

Rechnung 2024  
Botschaft



# INHALTSVERZEICHNIS

## **Gemeindeversammlung**

Traktandenliste	3
Das Wichtigste in Kürze	4

## **Protokoll**

Gemeindeversammlung vom 28. November 2024	6
---	---

## **Jahresrechnung 2024**

Erfolgsrechnung; gestufter Erfolgsausweis	15
Erfolgsrechnung; nach Funktionen	16
Investitionsrechnung	22
Bilanz mit Periodenvergleich	24
Geldflussrechnung	25

## **Anhänge zur Jahresrechnung**

Eigenkapitalnachweis	27
Rückstellungsspiegel	28
Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	28
Anlagespiegel	29
Finanzkennzahlen	30
Bestätigung des Gemeinderates	32
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	33

<b>Wegbeschreibung</b>	<b>35</b>
------------------------	-----------

## **Einladung und Traktanden zur 58. Gemeindeversammlung** **Dienstag, 27. Mai 2025, 20.15 Uhr**, in Dettighofen, Baumgarten 1

### **Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger**

Wir laden Sie zur Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2025, um 20.15 Uhr, auf dem Hof der Familie Weibel in Dettighofen ein. Im Anschluss an die Versammlung findet ein Apéro statt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

### **Traktanden**

#### **1. Konstituierung**

#### **2. Abnahme Protokoll der 57. Versammlung vom 28. November 2024**

#### **3. Genehmigung der Jahresrechnung 2024**

- a) mit einem Ertragsüberschuss von **CHF 198'713.88**
- b) Gewinnverwendung: - CHF 100'000 Vorfinanzierung Sanierung Badigebäude  
- CHF 98'713.88 Einlage ins Eigenkapital

#### **4. Informationen aus dem Gemeinderat**

#### **5. Verschiedenes und Umfrage**

Die Rechnungsbotschaft wird allen Haushaltungen der Politischen Gemeinde Pfynd unadressiert zugestellt. Wünschen Sie weitere Exemplare oder die detaillierte Rechnung, können Sie diese auf der Gemeindeverwaltung abholen oder telefonisch bestellen (058 346 02 22). Die Detailrechnung ist auch auf [www.pfyn.ch](http://www.pfyn.ch) einsehbar. Sollten Sie Fragen zur Rechnung 2024 haben, können Sie sich gerne an uns wenden.

Pfynd, Mai 2025

POLITISCHE GEMEINDE PFYND  
Der Gemeinderat

## DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE

Die Jahresrechnung 2024 der Politischen Gemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 198'713.88 ab. Gegenüber dem budgetierten Defizit von CHF 244'400 fällt das Ergebnis somit rund CHF 443'113.88 besser aus.

Die Besserstellung ist mitunter auf Mehreinnahmen bei den Steuern sowie auf Minderaufwände bei den Personalaufwänden zurückzuführen.

Der gesamte Finanz- und Steuerertrag liegt mit CHF 310'279 über dem Budget. Die Einkommens- und Vermögenssteuern (Rechnungsjahr und frühere Jahre) fielen um CHF 202'027 höher aus, was auf den Rückstand der definitiven Steuerveranlagungen des Kantons zurückzuführen ist. Auch in der Quellensteuer flossen CHF 59'051 mehr in die Gemeindekasse.

### Ergebnisübersicht

	Funk- tion	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	Saldo 31.12.
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>- 244'400</b>	<b>198'713.88</b>	<b>+ 443'113.88</b>	
Feuerwehr	1500	<b>9'750</b>	<b>34'732.26</b>	<b>+ 24'982.26</b>	<b>193'973.26</b>
Glasfasernetz	6401	<b>0</b>	<b>7'371.99</b>	<b>+ 7'371.99</b>	<b>468'902.21</b>
Wasser Einlage Erneuerungsfonds	7101	<b>- 47'250</b> 0	<b>- 83'135</b> 0	<b>- 35'885.00</b> 0	<b>486'169.88</b> 50'000.00
Abwasser Einlage Erneuerungsfonds	7201	<b>2'550</b> 0	<b>54'550.60</b> 0	<b>+ 52'000.60</b> 0	<b>346'575.36</b> 512'644.20
Abfall	7301	<b>- 3'950</b>	<b>- 23'661.35</b>	<b>- 19'711.35</b>	<b>13'739.04</b>
EW-Netz	8711	<b>10'250</b>	<b>153'358.32</b>	<b>+ 143'108.32</b>	<b>629'257.33</b>
EW-Energie Einlage Energieförderfonds	8712	<b>32'450</b> 0	<b>54'728.31</b> 0	<b>+ 22'278.31</b> 0	<b>626'041.53</b> 97'260.85
Gemeinschafts- Solarstromanlagen	8716	<b>4'800</b>	<b>2'739.57</b>	<b>- 2'060.43</b>	<b>10'400.47</b>

### Investitionen

Die Investitionsrechnung weist bei Ausgaben von CHF 1'413'805.09 und Einnahmen von CHF 799'342.93, Nettoinvestitionen von rund CHF 614'462.16 aus; budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 800'000. Die Differenz erklärt sich aufgrund diverser nicht abgeschlossener Projekte und der nicht eintretenden Faktoren für Anschlussgebühren und Erschliessungsbeiträge/Perimeter.

## Gewinnverwendung

Der Gemeinderat empfiehlt, den Ertragsüberschuss von CHF 198'713.88 wie folgt zu

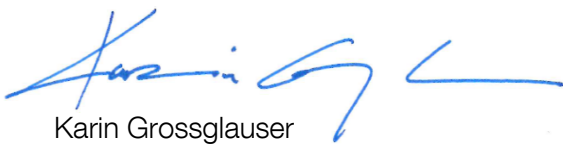
verwenden:	CHF 100'000	Einlage in die Vorfinanzierung Badgebäude
	CHF 98'713.88	Einlage in das Eigenkapital

Der Stand der kumulierten Ergebnisse mit der Verbuchung des zugewiesenen Ertragsüberschusses beläuft sich neu auf 2'518'428.95 Mio. Franken (siehe Seite 24).

Ich bedanke mich ganz herzlich bei meinem Gemeinderatskollegium, unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und allen Kommissionsmitgliedern für ihr wertvolles und kostenbewusstes Wirken für unsere Gemeinde und die gute Zusammenarbeit.

Die **Rechnung 2024** finden Sie in dieser Botschaft wie üblich in zusammengefasster Form. Die detaillierte Fassung können Sie auf der Gemeindeverwaltung anfordern oder auf der Website einsehen.

Ich freue mich, Sie an der Gemeindeversammlung in Dettighofen zu begrüßen.



Karin Grossglauser  
Gemeindepräsidentin

## **Protokoll der 57. Versammlung der Politischen Gemeinde Pfynd**

**vom Donnerstag, 28. November 2024, 20:00 Uhr - 22:05 Uhr  
in der Trotte Pfynd**

---

<b>Vorsitz:</b>	Karin Grossglauser	Gemeindepräsidentin
<b>Gäste:</b>	Christoph Heer Andreas Taverner Stefan Böker Christian Hummler Ivano Sorgon Teodora Stoyanova Angela Meier	Presse (Thurgauer Zeitung) Presse (Bote vom Untersee und Rhein) Presse (Frauenfelder Woche) Präsident der GPK Sorgon Architekten GmbH Gesuchstellerin um Einbürgerung Leiterin Finanzen Politische Gemeinde Pfynd
<b>Protokoll:</b>	Monika Thalman	Gemeindeschreiberin
<b>Entschuldigt:</b>	Willy Strauss, Christoff und Paula Rosenkranz, Peter und Sandra Aeschbacher, Karin und Heribert Keller, Bruno Klemenz, Tanja und Philippe Keller, Janne Keller, Aylin Weets, Monika Sonderegger	

---

Zitat: Warte nicht. Der Zeitpunkt wird niemals "genau richtig" sein. (Napoleon Hill, US-amerikanischer Schriftsteller, 1883-1970)

Karin Grossglauser begrüsst im Namen des Gemeinderates alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur 57. Gemeindeversammlung und freut sich, dass so viele heute Abend anwesend sind. Ebenfalls begrüsst werden alle Gäste ohne Stimmrecht und bereits im Voraus verdankt wird die Berichterstattung in der Thurgauer Zeitung, dem Boten vom Untersee und der Frauenfelder Woche.

### **430. 00.02.100 Allgemeine Akten Gemeindeversammlung**

#### **Konstituierung, Verteilung Ressorts und Delegationen;**

Karin Grossglauser stellt fest, dass Stimmrechtsausweise, Botschaft und Traktandenliste fristgerecht zugestellt worden sind. Von 2'252 Einwohnern sind 1'498 stimmberechtigt. Davon sind 131 anwesend. Das absolute bzw. einfache Mehr beträgt 66. Es gibt keine Einwände gegenüber einem der anwesenden Stimmberechtigten.

Als Stimmzähler werden einstimmig gewählt: Sissi Volkart (Balkon), Sandro Keller, Walter Gut

#### **431. 00.02.02.04 Protokollgenehmigung**

##### **Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung;**

Das Protokoll der 56. Versammlung vom 04. Juni 2024 ist in der Botschaft abgedruckt.

##### **Abstimmung:**

Das Protokoll der 56. Versammlung vom 04. Juni 2024 wird einstimmig genehmigt und der Gemeindeschreiberin Monika Thalman verdankt.

#### **432. 01.01.04 Einbürgerung ausländische Staatsangehörige**

**Einbürgerungsgesuche (ausl);** Frau Teodora Stoyanova, geb. 20.05.1983, bulgarische Staatsangehörige, ledig, in Pfyen wohnhaft seit 2018

##### **Sachverhalt:**

Frau Stoyanova ist seit rund 10 Jahren in der Schweiz und wohnt seit 6 Jahren in Pfyen und stellt das Gesuch um ordentliche Einbürgerung.

Sie hat im Jahr 2008 das Studium der Veterinärmedizin in Bulgarien abgeschlossen und hat in verschiedenen Tierkliniken gearbeitet und Weiterbildungen absolviert. Seit dem Jahr 2018 arbeitet sie als Tierärztin im Tezet Müllheim. In ihrer Freizeit fotografiert sie gerne, engagiert sich im Tierschutzverein Steckborn und Umgebung als Vorstandsmitglied und ist viel mit ihrer Hündin in der Natur unterwegs.

Die Einbürgerungskommission des Gemeinderates hat mit Frau Stoyanova ein persönliches Gespräch geführt. Alle Unterlagen und zu erbringenden Nachweise (Attest Grundwissen über die Schweiz, Sprachzertifikat) wurden vollständig eingereicht und bereits vom Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen vorgeprüft.

Frau Stoyanova stellt sich persönlich vor und bringt ihre grosse Verbundenheit zur Schweiz als Wahlheimat zum Ausdruck. Sie schätzt die Schweizerische Mentalität, den respektvollen Umgang, die geregelten Strukturen und die Gewissenhaftigkeit. Die Möglichkeit, der Gesuchstellerin Fragen zu stellen, nutzt die Gemeindeversammlung nicht.

Das Gesuch lag vom 07.11. bis zum 26.11.2024 am Schalter der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

##### **Diskussion:**

**In Abwesenheit** der Gesuchstellerin wird **keine Diskussion** gewünscht und eine geheime Abstimmung wird auch nicht verlangt.

##### **Abstimmung:**

Das Einbürgerungsgesuch von Teodora Stoyanova wird in offener Abstimmung und ohne Gegenstimme gutgeheissen. Das Abstimmungsergebnis wird mit Applaus quittiert.

Karin Grossglauser gratuliert der Neu-Pfyenerin herzlich und überreicht ihr eine inoffizielle Bürgerrechtsurkunde.

#### **433. 00.08.14.01 Planung und Organisation**

**Unterhaltskorporation Pfyen-Dettighofen;** Kreditantrag über CHF 133'750 für den Gemeindebeitrag an die periodische Wiederinstandstellung der Flurstrassen (PWI)

##### **Sachverhalt:**

Im Rahmen der periodischen Wiederinstandstellung der Flurstrassen (kurz PWI) stellen Bund und Kanton Mittel zur Verfügung, wenn Gemeinden und Unterhaltskorporationen ihre Flurstrassen in Zusammenarbeit mit dem kantonalen Landwirtschaftsamt wieder in Stand setzen. Für eingereichte

Projektanträge bis Ende 2024 beteiligen sich Bund und Kanton mit je 27 % an den beitragsberechtigten Baukosten. Für diese Beiträge war auch der Zusammenschluss der ehemals eigenständigen Unterhaltskorporationen Pfyn und Dettighofen nötig. Diese Fusion wurde per 1. Januar 2023 umgesetzt. In der Gemeinde Pfyn sind rund 17'000m Flur- und Waldstrassen sanierungsbedürftig. Der Unterhalt ist aufgrund des schlechten Zustandes momentan sehr aufwendig. Die Unterhaltskorporation Pfyn-Dettighofen hat mit Blick auf die grosse Investition der PWI einen Antrag auf Kostenbeteiligung an die Politische Gemeinde gestellt, da ein solches Projekt finanziell nicht selbst getragen werden kann.

### **Diskussion:**

Thomas Schär (Präsident UK) beantwortet die Frage betreffend die Dringlichkeit der Unterhaltsarbeiten von Athit Forrer und teilt mit, dass die PWI-Fördermassnahmen per Ende 2025 auslaufen und nur ausgeschüttet werden, wenn alle sanierungsbedürftigen Flur- und Waldstrassen gleichzeitig in Stand gesetzt werden.

Um sich einen Überblick über den durchschnittlich jährlichen Aufwand der Unterhaltskorporation zu verschaffen, erkundigt sich Markus Graf über die finanziellen Gegebenheiten. René Kolb (Kassier UK) nimmt dazu wie folgt Stellung:

Die jährlichen Einnahmen durch Beiträge aller Land- und Waldbesitzer belaufen sich auf ca. CHF 50'000, welche unmittelbar für den Unterhalt der Flur- und Waldstrassen sowie für die Entwässerung investiert werden. In Jahren mit viel Niederschlag und Starkregen und somit hohen Schäden an den Flurstrassen, reichen die jährlichen Beiträge der Mitglieder nicht aus, da die Kosten für die Reparaturen jeweils massiv höher sind. Ab 2023 wurden die Flächenbeiträge aller Land- und Waldbesitzer erhöht und betragen neu Fr. 0.50 je Are Kulturland- und Waldfläche, welche im Vergleich mit anderen Korporationen über dem Durchschnitt liegen. Trotz Erhöhung können die Strassen nicht nachhaltig instand gestellt bzw. saniert werden. In 10 Jahren investieren alle Grundeigentümer also über CHF 500'000 in die Flur- und Waldstrassen sowie in die Entwässerungen. Mit der Fusionierung beider Unterhaltskorporationen im Jahr 2023 wurden die Voraussetzungen geschaffen, dass sich der Bund und der Kanton mit 54 Prozent an den ausserordentlichen Kosten des PWI-Projektes von ca. CHF 480'000 beteiligen (siehe Kostenaufstellung im Sachverhalt). Nach Mitfinanzierung der hälftigen Kosten über CHF 133'750 durch die UK ist ihr gesamtes Vermögen aufgebraucht. Nur mit Unterstützung der Politischen Gemeinde Pfyn ist es möglich, das gesamte Projekt PWI zu realisieren. Durch diese periodische Wiederinstandstellung kann davon ausgegangen werden, dass die Flur- und Waldstrassen anschliessend gut saniert sind und so auch in Zukunft den Unwetterereignissen besser Stand halten können. Die weiterhin hohen Beiträge der Mitglieder sollten dann reichen, um den ordentlichen Unterhalt nach der PWI wieder selber zu finanzieren und ein vom Kanton vorgeschriebenes Eigenkapital aufzubauen.

### **Abstimmung:**

Der Kreditantrag über Fr. 133'750 für die periodische Wiederinstandstellung der Flurstrassen wird grossmehrheitlich ohne Gegenstimme gutgeheissen.

## **434. 01.03.05      Unterhalt Betrieb Friedhofanlage**

**Aufbahrungsraum;** Kreditantrag über CHF 120'000 für die Sanierung des Aufbahrungsraumes inklusive Ersatz des Katafalks

### **Sachverhalt:**

Der Kühlkatafalk im Aufbahrungsraum der Kirche Pfyn ist im Sommer 2023 ausgefallen. Dieser wurde in der 30-jährigen Betriebszeit mehrmals repariert und hat seine Lebensdauer mittlerweile überschritten. Der Aufbahrungsraum wurde in den 90er Jahren das letzte Mal saniert und soll wieder

schön gestaltet werden. Für die Arbeiten wurden mehrere Offerten der verschiedenen Gewerke eingeholt.

**Erwägungen:**

Thomas Eugster, Gemeinderat Ressort Hochbau, stellt der Versammlung das Projekt vor. Der Gemeinderat und die Friedhofkommission haben sich für den Erhalt des Aufbahrungsraums ausgesprochen. Da der Katafalk ersetzt werden muss, soll im gleichen Schritt auch der Aufbahrungsraum wieder schön gestaltet und den Bedürfnissen unserer Gemeinde angepasst werden. So haben unsere Einwohnerinnen und Einwohner die Möglichkeit, sich in angemessenen Räumlichkeiten in Ruhe und Würde von ihren Liebsten zu verabschieden.

Eine **Diskussion** wird nicht gewünscht.

**Abstimmung:**

Der Kreditantrag über Fr. 120'000 für die Sanierung des Aufbahrungsraumes inklusive den Ersatz des Katafalks wird grossmehrheitlich ohne Gegenstimme gutgeheissen.

**435. 07.01.02 Objektdokumentation und Instandhaltung**

**Sanierung Wasserleitung;** Kreditantrag über CHF 700'000 für die Verbindungsleitung (Wasser) von der Mühlegasse in den Unteren Brüel

**Sachverhalt:**

Im kommenden Jahr soll der Ringschluss der Wasserleitung im Osten von Pfyng angegangen werden (Auflage Generelle Wasserversorgungsplanung GWP). Hierfür muss eine neue Leitung ab Mühlegasse via Badistrasse unter dem Dorfbach hindurch ins Brüel-Quartier gezogen werden. Ab der Brücke bis zur Einmündung der Brüelstrasse wird die alte Gussleitung und auf der nördlichen Seite der Strasse auch der grösste Teil der Hausanschlüsse erneuert.

Gleichzeitig soll die Elektroverkabelung in diesem Bereich erweitert und den aktuellen und zukünftigen Bedürfnissen angepasst werden. Es werden zusätzliche Leerrohre eingelegt, entlang der Badistrasse wird die Strassenbeleuchtung geändert und die Verteilkabine (VK) Brüel wird durch eine grössere ersetzt. Vereinzelt werden auch Hausanschlüsse umgelegt.

**Erwägungen:**

Gemeinderat Hansueli Ott erläutert, dass der Zusammenschluss der Wasserleitung der Politischen Gemeinde hilft, das Pumpenmanagement der beiden Grundwasserfassungen Au und Neuwies in Zukunft bedarfsgerecht zu gestalten und die Vorgaben der generellen Wasserversorgungsplanung zu erfüllen.

Eine **Diskussion** wird nicht gewünscht.

**Abstimmung:**

Der Kreditantrag über Fr. 700'000 für die Verbindungsleitung (Wasser) von der Mühlegasse in den Unteren Brüel wird grossmehrheitlich ohne Gegenstimme gutgeheissen. Der Ressortverantwortliche bedankt sich beim Souverän für die Zustimmung.

**436. 06.04.07.03 Badi Frankriichli Weiher und Infrastruktur**

**Badiweiher Frankriichli;** Kreditantrag über CHF 1'170'000 bzw. CHF 1'250'000 für den Ersatzneubau des Badigebäudes Frankriichli ohne oder mit Dachterrasse

## Sachverhalt:

Das Badigebäude wurde seit seiner Erbauung nur wenig an die stetig steigenden Bedürfnisse angepasst. Entsprechend ist die Zeit gekommen, einen Ersatzneubau ins Auge zu fassen. Ausserdem ist die Badibeiz in den Sommermonaten ein zentraler Treffpunkt in Pfyn und es macht Sinn, auch diese Infrastruktur den Bedürfnissen anzupassen. Mit der Sanierung und Erweiterung des Badiweihers wurde weiter die Grundlage für Turniere der Kanuten und auch für den Schwimmunterricht der Primarschule geschaffen. Aufgrund dessen werden dort für Sportler, für die Schule und die Badibesucher zeitgemässe Garderoben und Toiletten benötigt. Bereits an der Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2024 konnten die Stimmbürger einen ersten Entwurf für einen Ersatzneubau des Badigebäudes sehen und sich ein Bild machen, Fragen stellen, Bedenken äussern und Ideen einbringen. An der Informationsveranstaltung vom 23.09.2024 wurde dann ein bereits ausgereiftes Projekt vorgestellt, das unter Einbezug der verschiedenen Nutzer optimiert wurde.

Thomas Eugster erläutert die Kosten und Details der beiden Varianten, die in der Botschaft ausführlich beschrieben wurden. Im Anschluss beginnt eine rege **Diskussion**:

Thomas Eugster (TE) nimmt zu den meisten Diskussionspunkten Stellung:

- Saisonbetrieb:

Reinhard Imhof fragt nach der Nutzung und dem Einwintern des Badigebäudes. Es wäre von Vorteil, wenn das Behinderten-WC ganzjährig zugänglich wäre.

TE Die Badibeiz bleibt ein Saisonbetrieb. Die Zugänglichkeit des Behinderten-WC's wird aufgenommen (lösbar via Batch oder Zeitschlüssel).

- Unterhaltskosten:

Mathias Albrecht erkundigt sich darüber, wer für die Unterhaltskosten aufkommen wird.

TE Ziel ist es, die Unterhaltskosten mit den Einnahmen zu decken. Ebenfalls werden durch die Erhöhung des Pachtzinses zusätzliche Einnahmen generiert. Im Bereich der Duschen wurden von den sechs durch die Kanuten gewünschten Duschen lediglich vier eingeplant. Diese werden im Bereich Reinigung durch Wahl der Materialien (z.B. Chromstahl) unterhaltsarm vorgesehen.

- Beteiligung Kanuten:

Jan Keller informiert sich über die Beteiligung der Kanuten.

TE Die Kanuten haben ihre Unterstützung im Bereich Mithilfe beim Rückbau, Ausarbeitung der Regale im Lagerraum, Mithilfe beim Stegbau etc. anboten.

- Schwimmunterricht:

Ralf Roth wünscht Informationen, in welchem Rahmen und unter welchen Voraussetzungen der Schwimmunterricht stattfinden soll.

A. Forrer Bis im Januar 2025 müssen Reservationen für den Schwimmunterricht in der Badi Frauenfeld vorgenommen werden. Mit einem Ja zu diesem Kreditantrag könnte die Schule den Schwimmunterricht im Frankriichli planen. Er weist nochmals darauf hin, dass mit dem Lehrplan 21 ein klarer Lehrauftrag «Bewegung im Wasser» zur Sicherheit im Umgang mit Wasser erteilt wird. Dafür würde sich das Frankriichli nach erfolgter Sanierung bestens eignen.

- Dachterrasse:

Ernst Fehr zweifelt die Sicherheit im Treppenbereich und die Einhaltung von Sauberkeit und Ordnung an.

Auch Markus Graf sieht ein Risiko ausserhalb der Nutzungsdauer im Bereich Vandalismus und

ist der Meinung, dass mit den geplanten Zusatzkosten von CHF 80'000 die «Jokerplätze» auf dem Rasen vor dem Beizli finanziert werden könnten.

TE Mit der Dachterrasse können auch Voraussetzungen an Bedürfnisse von zukünftigen Pächtern geschaffen werden. Die Politische Gemeinde ist davon überzeugt, dass im Bereich Sicherheit, Sauberkeit und Ordnung Lösungen gefunden werden können.

D. Alder Da die Dachterrasse als Selbstbedienungsbereich deklariert wird, sollten keine Probleme zu erwarten sein, da dies aktuell ebenfalls bestens funktioniert. Er sieht einen Mehrwert bei einem Ja zur Dachterrasse.

Sandro Keller fragt an, ob die Reserveplätze in der Wiese von einem Nein zur Dachterrasse abhängig sind.

TE Die Dachterrasse würde die Plätze im Rasenbereich ersetzen. Die Anbietetung von Jokerplätzen auf dem Rasen würde bei einem Nein zur Dachterrasse geprüft werden.

- Wassermangel im Biotop:

Christoph Meili bemängelt im Biotop-Bereich den Wasserstand, welcher im Augenblick ein unansehnliches Bild vermittelt.

M. Müller Gewisse Arten sind auf trockene Gebiete angewiesen, weshalb ein wechselfeuchtes Biotop errichtet wurde. Im Juni hat sich der Wasserspiegel um ca. 1,2 Meter gesenkt. Durch die Thurrenaturierung wird jedoch erhofft, dass sich das Problem des tiefen Wasserspiegels auflöst.

Zum Abschluss der Diskussion ergreift Athit Forrer nochmals das Wort und dankt der Projektleitung und dem Gemeinderat für die geleistete Arbeit für die Ausarbeitung zur Umsetzung der Sanierung. Die geplante Sanierung hat einen bedeutenden Mehrwert für die Bevölkerung und für die Schule. Positive Anzeichen für ein Ja zum Projekt: mehr Wasser, mehr Grün und einen herrlichen Blick auf die Landschaft ab der vorgeschlagenen Dachterrasse.

### **Abstimmung Variantenentscheid:**

Traktandum a) **Variante 1** Ersatzneubau Badigebäude **ohne** Dachterrasse für  
CHF 1'170'000  
62 Ja-Stimmen

Traktandum b) **Variante 2** Ersatzneubau Badigebäude **mit** Dachterrasse für  
CHF 1'250'000  
68 Ja-Stimmen

Mit einer Enthaltung reüssiert die Variante 2 mit Erreichung des absoluten Mehrs und Karin Grossglauser lässt über den Kreditantrag für die Variante 2 abstimmen.

### **Abstimmung:**

Der Kreditantrag über Fr. 1'250'000 für den Ersatzneubau des Badigebäudes Frankriichli (Variante 2 mit Dachterrasse) wird grossmehrheitlich gutgeheissen.

### **Farbkonzept:**

Karin Grossglauser präsentiert am Schluss der Gemeindeversammlung den Sieger des Farbkonzeptes. Es sind 44 Voten eingegangen und mit 37 eingelegten Stimmen dürfen Anignia Bürki und Heidi Tschudin der Pfyner Gruppe «Freunde des Badiweihers» als Siegerinnen gekürt werden.

#### 437. 09.00.03 Budgetierung Finanzplanung

**Budget 2025;** a) Genehmigung Budget 2025 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 19'100

b) Festsetzung des Steuerfusses 2025; Antrag des Gemeinderates: 60 % (bisher 63 %)

c) Kenntnisnahme Finanzplan

#### Sachverhalt:

Die wesentlichsten Informationen sind in der Botschaft unter "Wichtigstes in Kürze" zusammengefasst. Das Budget 2025 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 19'100 aus und basiert auf einem Steuerfuss von 60 %.

Grössere Abweichungen in den Funktionen sind in der Botschaft unter «Erläuterungen» aufgeführt. Die wesentlichsten Kostentreiber fasst Karin Grossglauser wie folgt zusammen:

#### Massgebende Kostentreiber und Abweichungen:

<b>Fibu-Kto</b>	<b>Begründung</b>	<b>Abweichung:</b>	
0120 Exekutive 3000.00	Erhöhung Sitzungsentschädigung. Pauschale zur Sitzungsvorbereitung von Fr. 2'000 auf Fr. 5'000	Fr.	20'000
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals. Neue Pensumsabgrenzungen	Fr.	51'000
0220 allg. Dienste 3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals. Neue Pensumsabgrenzungen	Fr.	-40'000
1408 Reg. BB 3632.02	Höhere Fallzahlen und entsprechende Budgeterhöhung der regionalen Berufsbeistandschaft Frauenfeld Land	Fr.	14'500
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	Keine Beiträge an denkmalgeschützte Bauten bekannt		0
3320 Massenmedien 3130.81	Lektorat des PfyInfo durch Externe (4 Ausgaben)	Fr.	3'200
4210 Amb. Pflege 3634.03	Tages- und Nachtstrukturbeiträge an Pflegeheime (1 Fall)	Fr.	14'000
3635.02	Restfinanzierung Beiträge Langzeitpflege (1 Fall mit höheren Ausgaben)	Fr.	10'000
7201 Abwasserbes. 3632.11	Anteil Betriebskosten ARA (neue Berechnung aufgrund diverser Investitionen)	Fr.	97'000

Karin Grossglauser informiert darüber, dass auf das Jahr 2029 die Liegenschaftensteuer abgeschafft werden könnte, was zu einem nicht unerheblichen Ertragsausfall führen würde (Wegfall von ca. 3,6 Steuerprozenten – 1 Steuerprozent entspricht ca. CHF 38'000).

Da sich im Übrigen die Botschaft zu Abweichungen in der **Erfolgsrechnung** genügend erklärt, verzichtet das Protokoll auf Wiederholungen. Fragen zu jeweils von Karin Grossglauser erläuterten Positionen hat die Gemeindeversammlung nicht.

Die **Diskussion** wird in folgenden Bereichen eröffnet:

- 8 Volkswirtschaft
- 8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel

Hansueli Ott informiert darüber, dass der Energie-Einkauf jeweils 3 Jahre im Voraus erfolgt, was uns eine höchstmögliche Stabilität bringt und die Planung der Preise vereinfacht. Unsicherheitsfaktoren in der Energielieferung sind unter anderem das Wasserkraftwerk und die PV-Anlagen. Die zu viel oder zu wenig eingekaufte Menge muss über den Spotmarkt ausgeglichen (An-/Verkauf) werden.

## 9 Finanzen und Steuern

### 9100 allgemeine Gemeindesteuern

Die anhaltende Bautätigkeit führt weiterhin zu einem Einwohnerwachstum. Es wird trotz Senkung des Steuerfusses um 3 % mit höheren Steuereinnahmen gerechnet.

### 9610 Zinsen

Es wird mit einer höheren Zinsbelastung für die Aufnahme von Fremdmitteln erwartet.

Das **Investitionsbudget 2025** weist bei Ausgaben von CHF 1'632'750 und Einnahmen von CHF 37'000 Nettoinvestitionen von rund CHF 1'595'750 aus.

Der **Finanzplan 2026 – 2028** basiert auf einem Steuerfuss von 60 % und weist bereits ab 2027 wieder einen Ertragsüberschuss aus. Die Parameter (Einwohnerwachstum, Teuerung, Entwicklung der Steuereinnahmen) wurden anhand des aktuellen Wissensstands berücksichtigt, zudem wurden ausserordentliche Aufwände und Erträge, die bereits bekannt sind, eingepflegt. Der Stand der kumulierten Ergebnisse (Eigenkapital) beläuft sich auf rund 2'419'715.07 Mio. Franken.

Zur **Investitionsrechnung** und zum **Finanzplan** 2026 bis 2028 wird keine Diskussion gewünscht.

Die Zusammenfassung des **Budget 2025** wurde dem Souverän mit dieser Botschaft zugestellt und wird durch Karin Grossglauer präsentiert.

Auch die **Diskussion zum Steuerfuss** wird nicht gewünscht.

### **Abstimmung:**

Das Budget mit einem Rückschlag von Fr. 19'100 und einem Steuerfuss von 60 % wird mit einer Gegenstimme gutgeheissen.

## **438. 00.02.02.03 Verschiedenes und Umfrage**

### **Verschiedenes und Umfrage;** Informationen aus dem Gemeinderat

**Hansueli Ott** erläutert die EW-Tarife und gibt ein paar Allgemeine Informationen dazu. Pro Haushalt wird mit einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 4'500 kWh gerechnet. Die gesamtschweizerischen Strompreise bewegen sich zwischen 9,05 bis 45,85 Rp. /kWh. Pfyn liegt mit 27,81 Rp. /kWh im Mittelfeld.

**Roger Knuchel** informiert über den Stand des Projektes für ein Trottoir an der Lanzenneunfornstrasse, das die Sicherheit der Fussgänger in diesem Bereich erhöhen soll. Es werden Gespräche mit den Anwohnern stattfinden. Die Politische Gemeinde hat eine Vorstudie in Auftrag gegeben und macht bereits jetzt darauf aufmerksam, dass die Realisierung nur in Angriff genommen werden kann, wenn Landabtausche erfolgreich umgesetzt werden können.

**Karin Grossglauer** informiert darüber, dass Monika Thalman und sie für den bestandenen Lehrgang «Verwaltungsökonomin Thurgau» im Herbst 2024 ihr Diplom entgegennehmen durften.

Ausserdem gibt es eine Bitte an alle Hundebesitzer: Die Werkhofmitarbeiter sind dankbar, um die sachgemässe Entfernung von Hundekot. Werde dieser nicht im «robidos» entsorgt und bleibe in den Wiesen und Rabatten liegen, führe dies bei Mäharbeiten des Öfteren zu unliebsamen Überraschungen.

Karin Grossglauser durfte in ihrem ersten Amtsjahr feststellen, dass in Pfyng auch bei unterschiedlichen Meinungen ein respektvoller Umgang miteinander gepflegt wird. Es sind auch keine Einwände gegen die Versammlungsführung eingegangen.

Sie bedankt sich an dieser Stelle auch für die gute interne Unterstützung durch den Gemeinderat, das Verwaltungsteam und für den heutigen Abend für den Einsatz von Bernd Kekeritz. Gerne lädt sie zum anschliessenden Apéro ein und dankt den Anwesenden für das aktive Gemeindeleben und die geleisteten Einsätze zum Wohle seines Nächsten.

Schluss der Gemeindeversammlung: 22.05 Uhr

Die Gemeindegreiberin

## ERFOLGSRECHNUNG – gestufter Erfolgsausweis

Politische Gemeinde mit Werken	Rechnung 2024 Betrag	Budget 2024 Betrag	Rechnung 2023 Betrag
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>8'405'246.87</b>	<b>8'062'500.00</b>	<b>8'492'417.53</b>
30 Personalaufwand	1'199'754.81	1'327'450.00	1'287'696.20
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'247'567.04	3'285'600.00	3'152'864.91
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	470'900.00	524'600.00	459'050.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	410'014.60	59'800.00	454'697.91
36 Transferaufwand	2'646'613.78	2'475'350.00	2'727'340.46
37 Durchlaufende Beiträge	4'204.53	10'700.00	9'429.55
39 Interne Verrechnungen	426'192.11	379'000.00	401'338.50
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>8'604'454.50</b>	<b>7'798'550.00</b>	<b>8'637'726.19</b>
40 Fiskalertrag	3'016'863.19	2'726'000.00	2'762'401.63
41 Regalien und Konzessionen	134'619.54	135'400.00	132'759.70
42 Entgelte	3'915'930.02	3'582'150.00	4'023'188.41
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	120'038.80	74'350.00	309'717.03
46 Transferertrag	988'179.21	892'450.00	999'326.54
47 Durchlaufende Beiträge	2'631.63	9'200.00	8'994.38
49 Interne Verrechnungen	426'192.11	379'000.00	401'338.50
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>199'207.63</b>	<b>-263'950.00</b>	<b>145'308.66</b>
34 Finanzaufwand	55'667.05	22'100.00	30'354.90
44 Finanzertrag	55'173.30	41'650.00	41'224.66
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>- 493.75</b>	<b>19'550.00</b>	<b>10'869.76</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>198'713.88</b>	<b>-244'400.00</b>	<b>156'178.42</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand*	100'000.00		100'000.00
48 Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**</b>	<b>98'713.88</b>	<b>-244'400.00</b>	<b>56'178.42</b>

\* Gewinnverwendung 2024: Vorfinanzierung Sanierung Badigeäude CHF 100'000.00

\*\* Zuweisung an das Eigenkapital: CHF 98'713.88

## ERFOLGSRECHNUNG – nach Funktionen

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'018'595.63</b>	<b>217'872.00</b>	<b>1'080'450.00</b>	<b>220'300.00</b>	<b>1'148'843.42</b>	<b>255'711.50</b>
0110	Legislative	61'368.37	0.00	51'600.00	0.00	46'782.17	0.00
0120	Exekutive	192'695.20	860.00	163'600.00	300.00	197'717.34	2'500.00
0220	Allgemeine Dienste	455'215.61	192'797.70	488'700.00	188'500.00	513'904.14	187'344.50
0222	Bauverwaltung	140'242.50	16'451.30	202'200.00	27'500.00	164'085.22	59'252.85
0290	Verwaltungsliegenschaften	0.00	974.00	0.00	1'000.00	0.00	974.00
0291	Gemeindehaus	81'258.45	0.00	80'900.00	0.00	145'469.55	0.00
0292	Mehrzweckhalle	63'850.00	0.00	63'850.00	0.00	63'850.00	0.00
0293	Gemeindesaal (Trotte)	23'965.50	6'789.00	29'600.00	3'000.00	17'035.00	5'640.15

### Erläuterungen

- 0120 Es wurden nur die Personalkosten inkl. Sozialleistungen der Verwaltung budgetiert, die Entschädigungen des Gemeinderats fehlten.
- 0220 Die zusätzlich budgetierten CHF 30'000.- für Unterstützung bei Projekten wurde nicht in Anspruch genommen.
- 0222 Zudem sind für die Einarbeitung/Übergabe an den neuen Bauverwalter deutlich weniger Personalaufwendungen entstanden als angenommen.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>461'391.47</b>	<b>225'593.01</b>	<b>435'300.00</b>	<b>202'100.00</b>	<b>455'849.51</b>	<b>232'728.35</b>
1401	Einwohnerkontrolle	124'484.51	25'057.20	128'800.00	20'000.00	133'105.26	23'756.80
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	2'883.80	0.00	2'000.00	0.00	1'418.40	0.00
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	11'742.55	0.00	10'200.00	0.00	11'295.85	0.00
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	94'740.90	0.00	87'500.00	0.00	80'707.15	0.00
1500	Feuerwehr	187'475.21	187'475.21	171'000.00	171'000.00	198'271.55	198'271.55
1610	Militärische Verteidigung	524.75	0.00	400.00	0.00	389.85	0.00
1616	Regionale Schiessanlage	9'272.15	0.00	8'500.00	0.00	8'187.90	0.00
1620	Zivilschutz	28'716.05	13'060.60	25'200.00	11'100.00	21'136.90	10'700.00
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	1'551.55	0.00	1'700.00	0.00	1'336.65	0.00

### Erläuterungen

- Die Ersatzabgaben sind rund CHF 17'170 höher ausgefallen.
- 1500 Es resultiert eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 34'732 (Bilanzkonto 2900.70) anstelle der budgetierten CHF 9'750. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 193'973.
- 1620 Ca. alle 10 Jahre wird die periodische Schutzraumkontrolle durchgeführt. Die entstanden Kosten konnten beim Kanton zurückgefordert werden.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>360'364.62</b>	<b>69'929.35</b>	<b>336'250.00</b>	<b>56'500.00</b>	<b>354'898.20</b>	<b>67'891.05</b>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	72'900.05	0.00	50'000.00	0.00	113'799.00	0.00
3210	Bibliotheken	19'580.00	0.00	19'900.00	0.00	19'580.00	0.00
3290	Kultur	38'934.12	12'114.00	33'500.00	9'000.00	35'531.65	11'022.00
3320	Massenmedien	37'696.03	0.00	32'300.00	0.00	29'078.15	0.00
3410	Sport	2'567.00	0.00	1'500.00	0.00	1'248.00	0.00
3411	Freibad	56'191.87	19'632.15	54'300.00	12'500.00	13'659.95	20'744.15
3414	Sportplatz	126'410.55	38'183.20	132'950.00	35'000.00	135'916.45	36'124.90
3420	Schulanlage Dettighofen	6'000.00	0.00	6'000.00	0.00	6'000.00	0.00
3421	Grünanlagen	85.00	0.00	5'800.00	0.00	85.00	0.00

#### Erläuterungen

3414 Die Abschreibungslast des Kunstrasens hat sich aufgrund der höheren Vorfinanzierung reduziert.

3421 Es waren zwei Ruhebänke vorgesehen, es bestand jedoch kein Bedarf.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>528'461.14</b>	<b>68'720.40</b>	<b>509'800.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>425'531.10</b>	<b>45'190.38</b>
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	270'951.00	0.00	252'000.00	0.00	252'154.00	0.00
4210	Ambulante Krankenpflege	251'726.44	68'720.40	252'000.00	70'000.00	172'527.10	45'190.38
4320	Prävention und Beratung	5'783.70	0.00	5'800.00	0.00	850.00	0.00

#### Erläuterungen

4120 Der Beitrag an den Kanton für die stationäre Pflege viel rund CHF 18'951 höher aus.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>1'553'063.77</b>	<b>1'138'742.00</b>	<b>1'347'800.00</b>	<b>780'650.00</b>	<b>1'592'101.47</b>	<b>1'193'789.78</b>
5120	Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	252'609.96	14'542.80	228'000.00	7'000.00	222'919.30	6'901.00
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	50.00	4'125.00	250.00	3'750.00	4'153.00	4'103.00
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00
5350	Leistungen an das Alter	8'366.98	0.00	8'750.00	0.00	11'587.20	286.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	20'403.63	7'631.63	33'300.00	9'800.00	28'857.15	12'694.38

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5440	Jugendschutz	8'277.65	0.00	11'500.00	0.00	11'550.00	0.00
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	32'272.05	0.00	34'000.00	0.00	33'470.15	0.00
5451	Familienergänzende Kinderbetreuung	49'853.75	18'463.20	42'300.00	15'000.00	29'697.05	13'337.00
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	600'848.20	567'393.42	515'000.00	425'000.00	600'539.22	554'851.90
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	5'920.45	5'920.45	16'100.00	16'100.00	14'974.10	14'974.10
5730	Asylwesen	161'023.00	161'023.00	105'000.00	70'000.00	147'476.75	147'476.75
5732	Asylwesen Schutzstatus S	242'667.10	242'667.10	170'000.00	170'000.00	311'800.15	311'800.15
5790	Soziale Dienste	160'771.00	116'975.40	173'600.00	64'000.00	165'077.40	127'365.50

### Erläuterungen

- 5120 Prämienausstände bei der Krankenkasse mussten übernommen werden. Eine monatliche Rückzahlung wurde vereinbart.
- 5430 Die Auszahlung der Alimentenvorschüsse ist zurückgegangen.
- 5720 Aufgrund einer Erbschaft (abgeschlossener Fall) sowie rückwirkend gesprochenen IV-Renten und rückvergüteter Krankheitskosten waren die Erträge höher.
- 5730 Im Asylwesen hatten wir weniger Aufwand zu verzeichnen, da bei einer Familie der Aufenthaltstitel geändert wurde. Die Staatsbeiträge wurden zu tief budgetiert, zudem fallen die Beiträge nicht immer gleich hoch aus, da diese abhängig vom Beschäftigungsgrad der Klienten sind. Der Ertragsüberschuss von Total CHF 96'909 haben wir der Spezialfinanzierung Asyl und Integration (Bilanzkonto 2900.80) zugewiesen.
- 5790 Der Ertrag ist durch die interne Verrechnung der Löhne (nach Anzahl Fällen) zu Lasten des Schutzstatus S und dem Beitrag der Gemeinde Hüttlingen höher ausgefallen.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>815'178.88</b>	<b>288'582.50</b>	<b>761'800.00</b>	<b>279'100.00</b>	<b>878'198.14</b>	<b>397'587.85</b>
6130	Kantonsstrassen	2'750.00	0.00	2'750.00	0.00	2'750.00	0.00
6150	Gemeindestrassen	583'552.96	220'119.75	534'000.00	218'100.00	499'100.90	212'941.25
6190	Werkhof	55'555.05	24'930.55	57'250.00	24'000.00	63'263.15	23'472.25
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	4'033.85	0.00	2'800.00	0.00	28'489.10	0.00
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	127'272.00	0.00	129'000.00	0.00	125'610.00	0.00
6290	Öffentlicher Verkehr	13'378.37	14'895.55	0.00	1'000.00	28'232.64	30'422.00
6401	Glasfasernetz	28'636.65	28'636.65	36'000.00	36'000.00	130'752.35	130'752.35

### Erläuterungen

- 6150 Ein Teil der Belagsarbeiten (Dorfstr. Dettighofen) wurden im Jahr 2023 nicht über die Erfolgsrechnung abgerechnet. Da das Projekt noch nicht vollständig abgeschlossen ist, wurde der Betrag dem Konto Belagsarbeiten Strasse belastet.
- 6401 Im Bereich der Hausanschlüsse waren weniger Aufwendungen nötig, daher resultiert eine Einlage in die Spezialfinanzierung von rund CHF 7'372 (Bilanzkonto 2900.50). Das Eigenkapital beträgt neu CHF 468'902.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'161'853.46</b>	<b>958'231.14</b>	<b>1'103'550.00</b>	<b>895'550.00</b>	<b>1'180'023.53</b>	<b>1'073'188.63</b>
7100	Wasserversorgung (Brunnen)	15'554.07	0.00	12'100.00	0.00	14'904.34	0.00
7101	Wasserwerk	401'761.57	401'761.57	396'250.00	396'250.00	449'975.14	449'975.14
7201	Abwasserbeseitigung	390'065.15	390'065.15	354'150.00	354'150.00	470'714.99	470'714.99
7300	Abfallwirtschaft (RTS)	2'563.60	1'734.00	3'100.00	1'700.00	3'016.90	1'702.00
7301	Abfallwirtschaft	157'999.67	157'999.67	136'450.00	136'450.00	144'408.00	144'408.00
7410	Gewässerverbauungen	88'740.67	824.75	79'500.00	1'000.00	37'304.90	542.50
7500	Arten- und Landschaftsschutz	8'169.48	5'846.00	7'300.00	6'000.00	3'151.35	5'846.00
7710	Friedhof und Bestattung	28'203.05	0.00	45'900.00	0.00	23'068.45	0.00
7790	Umweltschutz	250.00	0.00	250.00	0.00	7'750.00	0.00
7900	Raumordnung	55'403.01	0.00	55'050.00	0.00	12'351.55	0.00
7909	Regionale Planungsgruppen	13'143.19	0.00	13'500.00	0.00	13'377.91	0.00

#### Erläuterungen

7101	Es war eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 47'250 budgetiert. Ausserordentliche Aufwendungen (Gutachten, Messungen) und unvorhersehbarer Unterhalt an den Pumpwerken erfordern eine Entnahme von CHF 83'135 (Bilanzkonto 2900.10). Das Eigenkapital beträgt neu CHF 486'169.
7201	Es resultierten Mehreinnahmen in den Betriebsgebühren, zudem viel der Unterhalt der Meteorwasserleitungen viel geringer aus. Es erfolgt eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 54'550 welche dem Bilanzkonto 2900.20 gutgeschrieben wird. Das Eigenkapital beläuft sich neu auf CHF 346'575.
7301	Hier rechneten wir mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 3'950 und schlossen mit einer Entnahme über CHF 23'661 ab (Bilanzkonto 2900.30). Das Eigenkapital beträgt neu CHF 13'739. Dieses Ergebnis resultiert daher, da der Betriebsbeitrag der Kompostieranlage höher ausgefallen ist als angenommen.
7710	Für den Katafalk waren CHF 20'000 im Budget, dieser wird nun über die Investitionsrechnung (Sanierung Aufbahrungsraum) abgerechnet.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>2'181'531.96</b>	<b>2'233'404.86</b>	<b>2'167'300.00</b>	<b>2'225'850.00</b>	<b>2'161'480.77</b>	<b>2'218'110.92</b>
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	9'635.35	0.00	250.00	0.00	259.90	0.00
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	4'030.90	600.00	5'800.00	100.00	5'254.90	240.00
8209	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	7'081.55	0.00	7'100.00	0.00	7'035.35	0.00
8300	Jagd und Fischerei	10'774.50	11'444.50	13'100.00	11'400.00	14'068.10	11'444.50

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8400	Tourismus	2'188.92	0.00	2'200.00	0.00	2'197.00	0.00
8600	Banken	0.00	33'525.00	0.00	35'000.00	0.00	34'644.00
8710	Elektrizität (allgemein)	0.00	41'587.52	0.00	42'000.00	0.00	40'657.60
8711	Elektrizitätswerk - Netz	1'106'115.30	1'106'115.30	1'118'800.00	1'118'800.00	957'330.37	957'330.37
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel	1'021'821.68	1'021'821.68	998'000.00	998'000.00	1'036'451.95	1'036'451.95
8716	Gemeinschafts- Solarstrom- anlagen	18'310.86	18'310.86	20'550.00	20'550.00	12'342.50	12'342.50
8790	Energie (allgemein)	1'572.90	0.00	1500.00	0.00	126'540.70	125'000.00

### Erläuterungen

- 8120 Zur Digitalisierung der Pläne der Meliorationsentwässerungsleitungen im geografischem Informationssystem wurde der Unterhaltskorporation Pfyn-Dettighofen eine Kostenbeteiligung ausgerichtet.
- 8711 Da weniger Energie durch unser Netz geflossen ist, waren die Abgaben an die Dienstleister deutlich geringer und grössere Unterhaltsarbeiten wurden über die Investitionsrechnung abgerechnet. Es resultiert eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 153'358 anstelle von CHF 10'250. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 629'257 (Bilanzkonto 2900.41)
- 8712 Die Schwankungsreserve wurde nur teilweise ausgeschöpft. Es erfolgt eine Einlage von CHF 54'728 in die Spezialfinanzierung (Bilanzkonto 2900.42) Das Eigenkapital der Spezialfinanzierung beträgt neu CHF 626'041.

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>579'186.87</b>	<b>3'458'552.54</b>	<b>342'350.00</b>	<b>3'110'150.00</b>	<b>482'024.71</b>	<b>3'194'752.39</b>
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	188'452.99	2'877'882.19	182'000.00	2'590'000.00	154'338.95	2'623'081.63
9101	Sondersteuern	26'480.00	26'480.00	26'000.00	26'000.00	27'945.00	27'945.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	0.00	124'813.00	0.00	90'000.00	0.00	91'195.00
9500	Ertragsanteile	116'153.50	412'942.75	113'300.00	393'000.00	114'727.50	442'716.65
9610	Zinsen	49'386.50	14'415.15	21'050.00	9'250.00	28'834.84	7'875.76
9630	Liegenschaften des Finanzvermö- gens	0.00	1'394.35	0.00	1'400.00	0.00	1'394.35
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	625.10	0.00	500.00	0.00	544.00
9901	Vorfinanzierun- gen, Einlagen und Entnahmen	100'000.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00	0.00
9999	Abschluss	98'713.88	0.00	0.00	0.00	56'178.42	0.00

### Erläuterungen

- 9100 Die Einkommens- und Vermögenssteuern (Rechnungsjahr und frühere Jahre) sind rund CHF 202'027 besser ausgefallen als budgetiert. Quellensteuern haben wir CHF 59'051 mehr erhalten.
- 9300 Der Finanzausgleichsbetrag fiel um CHF 34'813 höher aus als erwartet.
- 9500 Bei den Grundstückgewinn- und Liegenschaftensteuern wurde unsere Annahme um CHF 17'586 übertroffen.

## ERFOLGSRECHNUNG – Gesamtübersicht vor Gewinnverbuchung

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'018'595.63	217'872.00	1'080'450.00	220'300.00	1'148'843.42	255'711.50
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	461'391.47	225'593.01	435'300.00	202'100.00	455'849.51	232'728.35
3 Kultur, Sport und Freizeit	360'364.62	69'929.35	336'250.00	56'500.00	354'898.20	67'891.05
4 Gesundheit	528'461.14	68'720.40	509'800.00	70'000.00	425'531.10	45'190.38
5 Soziale Sicherheit	1'553'063.77	1'138'742.00	1'347'800.00	780'650.00	1'592'101.47	1'193'789.78
6 Verkehr und Nachrich- tenübermittlung	815'178.88	288'582.50	761'800.00	279'100.00	878'198.14	397'587.85
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'161'853.46	958'231.14	1'103'550.00	895'550.00	1'180'023.53	1'073'188.63
8 Volkswirtschaft	2'181'531.96	2'233'404.86	2'167'300.00	2'225'850.00	2'161'480.77	2'218'110.92
9 Finanzen und Steuern	380'472.99	3'458'552.54	342'350.00	3'110'150.00	325'846.29	3'194'752.39
	<b>8'460'913.92</b>	<b>8'659'627.80</b>	<b>8'084'600.00</b>	<b>7'840'200.00</b>	<b>8'522'772.43</b>	<b>8'678'950.85</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>198'713.88</b>			<b>244'400.00</b>	<b>156'178.42</b>	
	<b>8'659'627.80</b>	<b>8'659'627.80</b>	<b>8'084'600.00</b>	<b>8'084'600.00</b>	<b>8'678'950.85</b>	<b>8'678'950.85</b>

Der Ertragsüberschuss der Jahresrechnung 2024 beträgt CHF 198'713.88 und soll wie folgt verwendet werden:

CHF 100'000 Vorfinanzierung Badigebäude  
Kto. 2930.05 – Stand nach Gewinnverwendung CHF 200'000

CHF 98'713.88 Einlage in das Eigenkapital  
Kto. 2999.00 – Stand nach Gewinnverwendung CHF 2'518'428.95

Aufgrund von Vorfinanzierungen reduziert sich die Abschreibungslast auf dem entsprechenden Projekt und wirkt sich daher positiv auf die Erfolgsrechnung aus.

### Antrag:

**Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Rechnung 2024 mit der vorgeschlagenen Gewinnverwendung zu genehmigen.**

## INVESTITIONSRECHNUNG – nach Funktionen

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>35'234.55</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1500	Erschliessung Berglirain Nord	4'428.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Sanierung Dorfstr. Dettighofen	10'828.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1616	Ersatz Kugelfangsystem	19'977.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>721'126.81</b>	<b>595'485.31</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>647'758.05</b>	<b>300'000.00</b>
3411	Sanierung und Erweiterung Badiweiher Frankriichli	701'969.66	505'485.31	0.00	0.00	19'720.00	0.00
3414	Kunstrasen Sportplatz Obere Wiide	19'157.15	90'000.00	0.00	0.00	628'038.05	300'000.00
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>-15'606.40</b>	<b>4'100.00</b>	<b>165'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>318'600.65</b>	<b>150.00</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>-15'606.40</b>	<b>0.00</b>	<b>165'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>290'785.30</b>	<b>0.00</b>
	Erschliessung Berglirain Nord	16'515.40	0.00	0.00	0.00	93'778.55	0.00
	Sanierung Dorfstr. Dettighofen	-65'137.55	0.00	0.00	0.00	197'006.75	0.00
	Sanierung Ebnet	33'015.75	0.00	110'000.00	0.00	0.00	0.00
	Sanierung Wybergstrasse	0.00	0.00	55'000.00	0.00	0.00	0.00
6210	Umrüstung Postautohaltestelle "Bürgi"	0.00	0.00	0.00	0.00	27'815.35	0.00
6401	Anschlussgebühren Glasfasernetz 2023 - 24	0.00	4'100.00	0.00	2'000.00	0.00	150.00
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>217'824.31</b>	<b>135'741.05</b>	<b>162'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>249'877.21</b>	<b>10'000.00</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk</b>	<b>209'693.55</b>	<b>80'741.00</b>	<b>162'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>162'889.25</b>	<b>2'000.00</b>
	Erschliessung Berglirain Nord	1'285.50	8'857.80	0.00	0.00	41'713.05	0.00
	Sanierung Dorfstr. Dettighofen	3'423.30	21'656.70	0.00	0.00	121'176.20	0.00
	Sanierung Ebnet	123'333.35	0.00	162'000.00	0.00	0.00	0.00
	Sanierung Mühlegasse - Unterer Brüel	10'182.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Planung Umstellung EDV auf Marktöffnung/Smart Meter	12'251.56	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Umstellung Smart Meter 250 Zähler 1. Teil	59'217.54	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Erneuerung Wassersteuerung	0.00	13'726.45	0.00	0.00	0.00	0.00
	Anschlussgebühren Wasser 2023 – 24	0.00	36'500.05	0.00	5'000.00	0.00	2'000.00

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>8'130.76</b>	<b>55'000.05</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>86'987.96</b>	<b>8'000.00</b>
	Erschliessung Berglirain Nord	1'642.55	0.00	0.00	0.00	86'987.96	0.00
	Abwasserleitung Mühlegasse - Verlängerung RWL Lindebüel	6'488.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung 2023-24	0.00	55'000.05	0.00	15'000.00	0.00	8'000.00
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>455'225.82</b>	<b>64'016.57</b>	<b>510'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>128'095.35</b>	<b>63'402.44</b>
<b>8711</b>	<b>Elektrizitätswerk - Netz</b>	<b>394'658.24</b>	<b>46'823.67</b>	<b>510'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>128'095.35</b>	<b>63'402.44</b>
	Erschliessung Berglirain Nord	1'156.22	6'323.77	0.00	0.00	70'118.72	0.00
	Sanierung Dorfstr. Dettighofen	3'292.75	0.00	0.00	0.00	39'577.07	0.00
	Sanierung Ebnet	148'761.57	0.00	192'000.00	0.00	0.00	0.00
	Sanierung Mühlegasse - Unterer Brüel	16'204.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Erschliessung Steckbornstrasse Parz. 508-510	0.00	0.00	0.00	0.00	18'399.56	59'562.44
	Planung Umstellung EDV auf Marktöffnung/Smart Meter	32'282.95	0.00	118'000.00	0.00	0.00	0.00
	Umstellung Smart Meter 250 Zähler 1. Teil	66'183.31	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk 2023 - 24	0.00	40'499.90	0.00	15'000.00	0.00	3'840.00
	Ersatz TS Chruchenberg	75'776.62	0.00	200'000.00	0.00	0.00	0.00
	Verschiebung Verteilkabine (VK) Post	51'000.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>8716</b>	<b>Gemeinschafts-Solarstromanlagen</b>	<b>60'567.58</b>	<b>17'192.90</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
8716	Gemeinschafts-Solarstromanlage 2. Etappe (Werkhof)	60'567.58	17'192.90	0.00	0.00	0.00	0.00
		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>Finanzen</b>	<b>1'413'805.09</b>	<b>799'342.93</b>	<b>837'000.00</b>	<b>37'000.00</b>	<b>1'344'331.26</b>	<b>373'552.44</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>614'462.16</b>		<b>800'000.00</b>		<b>970'778.82</b>
		<b>1'413'805.09</b>	<b>1'413'805.09</b>	<b>837'000.00</b>	<b>837'000.00</b>	<b>1'344'331.26</b>	<b>1'344'331.26</b>

## BILANZ – mit Periodenvergleich nach Gewinnverwendung

	<b>Bilanz 31.12.2023</b>	<b>Zunahme</b>	<b>Abnahme</b>	<b>Bilanz 31.12.2024</b>
<b>1 Aktiven</b>	<b>11'531'808.55</b>	<b>37'283'752.49</b>	<b>-36'927'378.56</b>	<b>11'888'182.48</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>4'362'068.19</b>	<b>33'673'725.66</b>	<b>-33'460'913.89</b>	<b>4'574'879.96</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'854'054.22	25'989'872.61	-25'969'252.08	1'874'674.75
101 Forderungen	2'246'413.92	7'595'096.60	-7'386'568.61	2'454'941.91
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	105'093.05	87'623.45	-105'093.20	87'623.30
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	3'157.00	1'133.00	0.00	4'290.00
107 Finanzanlagen	39'000.00	0.00	0.00	39'000.00
108 Sachanlagen FV	114'350.00	0.00	0.00	114'350.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>7'169'740.36</b>	<b>3'610'026.83</b>	<b>-3'466'464.67</b>	<b>7'313'302.52</b>
140 Sachanlagen VV	7'075'585.41	3'531'306.72	-3'434'636.32	7'172'255.81
142 Immaterielle Anlagen	43'870.80	52'634.51	-19'650.00	76'855.31
146 Investitionsbeiträge	50'284.15	26'085.60	-12'178.35	64'191.40
<b>2 Passiven</b>	<b>-11'531'808.55</b>	<b>-44'582'868.04</b>	<b>44'226'494.11</b>	<b>-11'888'182.48</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-4'920'729.45</b>	<b>43'974'139.56</b>	<b>43'668'214.76</b>	<b>-5'226'654.25</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	-2'539'259.90	-39'753'481.16	40'026'907.66	-2'265'833.40
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'700'000.00	-3'800'000.00	3'100'000.00	-2'400'000.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-473'939.20	-420'658.40	473'939.20	-420'658.40
205 Kurzfristige Rückstellungen	-63'900.35	0.00	60'045.90	-3'854.45
208 Langfristige Rückstellungen	-10'000.00	0.00	0.00	-10'000.00
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-133'630.00	0.00	7'322.00	-126'308.00
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-6'611'079.10</b>	<b>-608'728.48</b>	<b>558'279.35</b>	<b>-6'661'528.23</b>
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	-2'659'252.18	-410'014.60	112'716.80	-2'956'549.98
291 Fonds	-711'007.25	0.00	45'562.55	-665'444.70
293 Vorfinanzierungen	-800'000.00	-100'000.00	400'000.00	-500'000.00
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-21'104.60	0.00	0.00	-21'104.60
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-2'419'715.07	-98'713.88	0.00	-2'518'428.95
		-7'299'115.55	-7'299'115.55	

## GELDFLUSSRECHNUNG – vor Gewinnverbuchung

	Rechnung 2024 CHF	Rechnung 2023 CHF
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>		
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)</b>	<b>198'713.88</b>	<b>156'178.42</b>
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	470'900.00	459'050.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung WV (-) (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-208'527.99	-435'034.44
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	17'469.75	18'832.40
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	-1'133.00	-32.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-378'250.72	22'813.53
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-53'280.80	172'509.67
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	-60'045.90	26'768.30
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	297'297.80	309'250.88
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-45'562.55	-162'739.15
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	-400'000.00	-300'000.00
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>-162'419.53</b>	<b>267'597.61</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	799'342.93	373'552.44
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-1'413'805.09	-1'344'331.26
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien WV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien WV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-614'462.16</b>	<b>-970'778.82</b>
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	-5'000.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>-5'000.00</b>

<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-614'462.16</b>	<b>-975'778.82</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	104'824.22	-590'574.97
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	3'800'000.00	2'700'000.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-3'100'000.00	-1'800'000.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-7'322.00	56'770.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>797'502.22</b>	<b>366'195.03</b>
<b>Veränderung Flüssige Mittel</b>	<b>20'620.53</b>	<b>-341'986.18</b>
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	1'854'054.22	2'196'040.40
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	1'874'674.75	1'854'054.22
<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>20'620.53</b>	<b>-341'986.18</b>

## EIGENKAPITALNACHWEIS – nach Gewinnverwendung

		Bilanz 01.01.2024	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.2024
<b>290</b>	<b>Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen</b>	<b>-2'659'252.18</b>	<b>-410'014.60</b>	<b>112'716.80</b>	<b>-2'956'549.98</b>
2900.10	Spezialfinanzierung Wasserwerk	-569'304.88	0.00	83'135.00	-486'169.88
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasser- beseitigung	-292'024.76	-54'550.60	0.00	-346'575.36
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	-37'400.39	0.00	23'661.35	-13'739.04
2900.41	Spezialfinanzierung EW-Netz	-475'899.01	-153'358.32	0.00	-629'257.33
2900.42	Spezialfinanzierung EW-Stromhandel	-571'313.22	-54'728.31	0.00	-626'041.53
2900.45	Spezialfinanzierung Solarstrom	-7'660.90	-2'739.57	0.00	-10'400.47
2900.50	Spezialfinanzierung Glasfasernetz	-461'530.22	-7'371.99	0.00	-468'902.21
2900.70	Spezialfinanzierung Ersatzabgaben Feuerwehr	-159'241.00	-34'732.26	0.00	-193'973.26
2900.80	Spezialfinanzierung Asyl und Integration	-84'877.80	-102'533.55	5'920.45	-181'490.90
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>-711'007.25</b>	<b>0.00</b>	<b>45'562.55</b>	<b>-665'444.70</b>
2910.00	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten / Spielplätze	-51'102.20	0.00	45'562.55	-5'539.65
2910.03	Fonds Energieförderung	-97'260.85	0.00	0.00	-97'260.85
2910.11	Erneuerungsfonds Wasserwerk	-50'000.00	0.00	0.00	-50'000.00
2910.12	Erneuerungsfonds Abwasser- beseitigung	-512'644.20	0.00	0.00	-512'644.20
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>-800'000.00</b>	<b>-100'000.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>-500'000.00</b>
2930.03	Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall	-300'000.00	0.00	0.00	-300'000.00
2930.04	Vorfinanzierung Sanierung und Erweiterung Badi	-400'000.00	0.00	400'000.00	0.00
2930.05	Vorfinanzierung Sanierung Badigebäude	-100'000.00	-100'000.00	0.00	-200'000.00
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>-21'104.60</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-21'104.60</b>
2960.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-21'104.60	0.00	0.00	-21'104.60
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>-2'419'715.07</b>	<b>-98'713.88</b>	<b>0.00</b>	<b>-2'518'428.95</b>
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-2'419'715.07	-98'713.88	0.00	-2'518'428.95
	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>-6'611'079.10</b>	<b>-608'728.48</b>	<b>565'601.35</b>	<b>-6'787'836.23</b>

### Erläuterungen

2900.80 Folgende Aufwendungen wurden der Spezialfinanzierung entnommen bzw. eingelegt:  
 CHF 5'920.45 Entnahme für die Integration und Deutschkurse (Funktion 5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe)  
 CHF 96'909.90 Einlage für die Integration und Deutschkurse (Funktion 5730 Asylwesen)  
 CHF 5'623.65 Einlage für die Integration und Deutschkurse (Funktion 5732 Asylwesen Schutzstatus S)

### Gewinnverwendung 2024

2930.05 CHF 100'000.00 Einlage in die Vorfinanzierung des Badigebäudes  
 2999.00 CHF 98'713.88 Einlage ins Eigenkapital

## RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2024	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2024
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>				
2050.00	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	- 63'900.35	0.00	-60'045.90	-3'854.45
<b>208</b>	<b>Langfristige Rückstellungen</b>				
2089.00	Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung*	-10'000.00	0.00	0.00	-10'000.00

\* Es handelt sich um eine Rücklage für ein Theaterprojekt.

## BETEILIGUNGSSPIEGEL

Organisation; Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Bilanz	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert 31.12.2024	Bemerkung
EKT Energie AG	Stromversorgung	1070.00	Keine Angaben	-	12'000.00	1'200 Namenaktien (nominal CHF 10)
Abraxas Informatik AG	Informatikdienstleistungen aller Art	1070.00	Keine Angaben	-	17'000.00	85 Namenaktien (nominal CHF 100)
Gen. Alterssiedlung Pfynd und Umgebung	Wohnen im Alter	1070.20	Keine Angaben	-	5'000.00	1 Anteilschein (nominal CHF 5000)
Gen. Wärmeverbund Pfynd	Erneuerbare Energieversorgung	1070.20	Keine Angaben	-	5'000.00	5 Anteilscheine (nominal CHF 1000)

In Ergänzung zu § 45 RRV über das Rechnungswesen der Gemeinden sind auch alle aktivierten Beteiligungen aufgeführt. Beteiligungen (wie auch Mitgliedschaften in Vereinen und Zweckverbänden), bei welchen kein massgeblicher Einfluss\* durch die Gemeinde Pfynd ausgeübt werden kann, sind nicht aufgeführt.

## GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

### Name, Sitz      Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben)

Politische Gemeinde Pfynd      Im Gewährleistungsspiegel sind Tatbestände aufzuführen, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann. Zurzeit sind uns keine solchen Verpflichtungen bekannt.

## ANLAGENSPIEGEL

### Verwaltungsvermögen (VV)

Konto Bezeichnung	Anschaffungskosten 2024			Kumulierte Abschreibungen			Buchwert per 31.12.24	
	01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglie- derung (+/-)	31.12.	01.01.	Ordentlich	WB		31.12.
1401 Strassen / Verkehrswege	1'445'817.61	+164'884.95	1'610'702.56	-621'125.00	-101'250.00	0.00	-722'375.00	888'327.56
1403 Übrige Tiefbauten	3'211'521.19	+433'657.25	3'645'178.44	-1'174'638.83	-97'800.00	0.00	-1'272'438.83	2'372'739.61
1404 Hochbauten	6'277'414.47	+190'128.70	6'467'543.17	-3'036'992.43	-212'650.00	0.00	-3'249'642.43	3'217'900.74
1406 Mobilien VV	450'040.50	-13'726.45	436'314.05	-203'022.80	-38'800.00	0.00	-241'822.80	194'491.25
1407 Anlagen im Bau	719'070.70	-220'274.05	498'796.65	0.00	0.00	0.00	0.00	498'796.65
1409 Übrige Sachanlagen	60'000.00	0.00	60'000.00	-52'500.00	-7'500.00	0.00	-60'000.00	0.00
1427 Anlagen im Bau	0.00	+44'534.51	44'534.51	0.00	0.00	0.00	0.00	44'534.51
1429 Übrige imma- terielle Anlagen	115'239.80	0.00	115'239.80	-71'369.00	-11'550.00	0.00	-82'919.00	32'320.80
<b>Total Verwal- tungsvermögen (VV)</b>	<b>12'279'104.27</b>	<b>+599'204.91</b>	<b>12'878'309.18</b>	<b>-5'159'648.06</b>	<b>-469'550.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-5'629'198.06</b>	<b>7'249'111.12</b>

### Finanz – und Sachanlagen des Finanzvermögens (FV)

Konto Bezeichnung	Anschaffungskosten 2024			Kumulierte Abschreibungen			Buchwert per 31.12.24	
	01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglie- derung (+/-)	31.12.	01.01.	Ordentlich	WB		31.12.
Beteiligungen, Grundkapitalien	01.01.		31.12.	01.01.	Ordentlich	WB	31.12.	per 31.12.24
1070.00 Aktien	29'000.00	0.00	29'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29'000.00
1070.20 Anteilscheine	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10'000.00
1080.00 Grundstücke	114'350.00	0.00	114'350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	114'350.00
<b>Total Finanz- und Sachanlagen FV</b>	<b>153'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>153'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>153'350.00</b>

WB = Wertberichtigung

## FINANZKENNZAHLEN

Es handelt sich um Kennzahlen der Politischen Gemeinde Pfyn (inkl. Werke).

Vergleich Thurgauer Gemeinden unter [www.statistik.tg.ch](http://www.statistik.tg.ch)

<b>Nettoverschuldungsquotient</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Nettoschuld} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP} + \text{JP}}$	22.65%	21.30%	1.96%	11.47%	28.98%
Richtwerte	<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt; 100 % gut</li> <li>100 - 150 % genügend</li> <li>&gt; 150 % schlecht</li> </ul>					
Aussage	Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen bzw. wie viele Jahrestanchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Ein negativer Wert bedeutet, dass ein Nettovermögen vorliegt.					

<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$	156.17%	78.31%	155.42%	166.70%	100.00%
Richtwerte	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; 100 % ideal</li> <li>80 - 100 % vertretbar bis gut</li> <li>50 - 80 % problematisch</li> <li>&lt; 50 % ungenügend</li> </ul>					
Aussage	Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu Neuverschuldung, über 100% ermöglicht Schuldenabbau.					

<b>Zinsbelastungsanteil</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	0.3%	0.18%	0.02%	0.01%	0.05%
Richtwerte	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 - 4 % gut</li> <li>4 - 9 % genügend</li> <li>&gt; 9 % schlecht</li> </ul>					
Aussage	Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Ein negativer Wert bedeutet, dass netto eine Zinsgutschrift vorliegt.					

<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	56.69%	51.27%	54.06%	57.66%	63.04%
Richtwerte	<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt; 50 % sehr gut</li> <li>50 - 100 % gut</li> <li>100 - 150 % mittel</li> <li>150 - 200 % schlecht</li> <li>&gt; 200 % kritisch</li> </ul>					
Aussage	Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.					

<b>Investitionsanteil</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$	16.51%	15.74%	14.48%	11.14%	5.12%
Richtwerte	< 10 % schwach 10 - 20 % mittel 20 - 30 % stark > 30 % sehr stark					
Aussage	Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und ihren Einfluss auf die Nettoverschuldung.					

<b>Kapitaldienstanteil</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Kapitaldienst} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	6.02%	5.73%	5.87%	5.82%	6.17%
Richtwerte	< 5 % geringe Belastung 5-15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung					
Aussage	Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.					

<b>Nettoschuld in Franken je Einwohner</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Nettoschuld}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}}$	290.19	248.65	22.55	146	359
Richtwerte	< 0 Nettovermögen 0 - 1'000 geringe Verschuldung 1'001 - 2'500 mittlere Verschuldung 2'501 - 5'000 hohe Verschuldung > 5'000 sehr hohe Verschuldung					
Aussage	Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.					

<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Berechnung	$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	11.66%	9.19%	10.80%	14.31%	19.85%
Richtwerte	> 20 % gut 10 - 20 % mittel < 10 % schwach					
Aussage	Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil des Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.					

<b>Steuerkraft in Franken je Einwohner</b>		<b>Rechnung 2024</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Werte in CHF	$\frac{\text{Steuerkraft zu } 100\%}{\text{Anzahl Einwohner}}$	1'676	1'612	1'647	1'677	1'678
	Steuerfuss	63%	63%	63%	66%	66%

## BESTÄTIGUNG DES GEMEINDERATES

Die unterzeichnenden Mitglieder des Gemeinderates haben die Rechnung 2024 eingesehen.  
Der Vorschlag von CHF 198'713.88 soll gemäss Antrag wie folgt verwendet werden:

- CHF 100'000.00 Vorfinanzierung Sanierung Badgebäude / Konto 2930.05
- CHF 98'713.88 Eigenkapital / Konto 2999.00

Mit bestem Dank an die Rechnungsführerin beantragen wir, die Rechnung 2024 zu genehmigen.

Pfyn, 28. April 2025



Karin Grossglauser



Roger Knuchel



Thomas Eugster



David Hosmann



Mathis Müller



Hansueli Ott



Monika Sonderegger

# Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2024

An die Gemeindeversammlung der

## **Politischen Gemeinde Pfy**

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Pfy, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 29. April 2025 in den Räumen der Gemeinde Pfy durchgeführt und am 05. Mai 2025 abgeschlossen.

## **Verantwortung des Gemeinderates**

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

## **Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans**

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüfer. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

## **Prüfungsurteil**

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

## **Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass keine unsere Unabhängigkeit betreffenden Sachverhalte vorliegen. Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2024 mit Aktiven und Passiven von CHF **11'888'182.48** und einem Ertragsüberschuss von CHF **198'713.88** zu genehmigen.

Die GPK dankt der Gemeindeverwaltung für die saubere Präsentation der Buchhaltungsunterlagen sowie für ihren grossen Einsatz zur Darstellung einer klaren Jahresrechnung.

Pfy, 05. Mai 2025

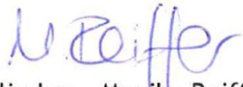
**GPK der Politischen Gemeinde Pfy**



Präsident Christian Hummler



Vizepräsident Peter Frauenfelder



Mitglieder: Monika Reiffer



Melanie Zimmermann



Marco Arpagaus



Marc Brüllhardt



Ralph Roth



Andreas Walder



Kurt Schneider

## WEGBESCHREIBUNG

Der Gemeinderat freut sich, Sie auf dem Hof der Familie Weibel, Baumgarten 1 in Dettighofen, zu begrüßen.

Die Anreise ist auch mit dem Postauto möglich:

**Abfahrt: Pfyn, Bürgi um 19.55 Uhr**

**Ankunft: Dettighofen, Lanzenneunfornstrasse um 19.59 Uhr**

Zu Fuss sind es noch wenige Minuten (ca. 350 Meter) bis zum Veranstaltungsort.



Rückfahrt ab Dettighofen 21.26 Uhr oder 22.26 Uhr (stündlich)

